OBSTETRICAL ASSESSMENT RECORD
FICHE D'ÉVALUATION OBSTÉTRICALE
OAU/Triage

DATE (yyaa/mm/dj) TIME-HEURE	Primary Care Provider-Professionnel primaire de santé
/ / :	

G	T	P	A	L	EDB-DPA	GESTATION	Weight-Poids

REASON FOR VISIT-MOTIF DE LA VISITE

❑ Labour-Travail Date: _____ Time-Heure: _____
❑ SRM-RSM Date: _____ Time-Heure: _____ Colour-Couleur : _____
❑ Decreased Fetal Mov'ts-Diminution des mouv'ts fœtaux ❑ Hypertension ❑ NST-ERF
❑ Vaginal bleeding-Saignement vaginal ❑ Induction/Cervical ripening-Maturation cervicale
Indication : _____
❑ Other-Autre :

PRIORITY CODE -CODE DE PRIORITÉ ❑ 1 ❑ 2 ❑ 3 ❑ 4

Pregnancy complications-Complications de grossesse :
❑ None-Aucune ❑ Diabetes-Diabète ❑ Hypertension
❑ Bleeding-Saignement ❑ PTL-TP
❑ Other-Autre :

Pertinent medical history-Antécédents médicaux pertinents

Referral source-Source de la référence
❑ Home-Domicile ❑ Office / Clinic-Bureau / Clinique ❑ Other-Autre :

WA-VF ❑ D ❑ ND ❑ NA-ID ❑ Other-Autre *

STREP. B :
❑ Pos ❑ Neg
❑ unknown-inconnu

ALLERGIES : ❑ NKA-Aucune ❑ Yes, specify allergies/reactions
Oui, préciser les allergies/réactions

Medications-Médicaments

Previous admission this pregnancy-Admission antérieure lors de la grossesse ❑ No-Non
❑ Yes, reason-Oui, motif :

OAR-RAO 1 ❑ Reviewed-Révisé ❑ Unavailable-Non disponible
OAR-RAO 2 ❑ Reviewed-Révisé ❑ Unavailable-Non disponible

FHR-FCF

TIME-HEURE					
Mode					
FHR-FCF (bpm)					
Variability-Variabilité (EFM-MFÉ) Rhythm-Rythme (IA-AI)					
Accelerations-Accélérations					
Decelerations-Décélérations					
CLASSIFICATION					

MATERNAL STATUS ÉTAT MATERNEL

TIME-HEURE				
BP-TA				
Temp				
Pulse-Pouls				
Respiration				
Pain scale-Échelle-douleur				
SPO_2				
Other-Autre :				

UTERINE ACTIVITY ACTIVITÉ UTÉRINE

MODE					
Frequency-Fréquence					
Duration-Durée					
Intensity-Intensité					
Resting tone-Tonus au repos					
INITIALS-INITIALES					

VAG. EXAM EXAMEN VAG.

TIME-HEURE		
Cervical dilatation du col		
Cervical effacement du col		
Station/Présentation		
BY-PAR :		

NST-TRF : ❑ N ❑ AT ❑ AB

Care Provider-Professionnel de la santé : ❑ Called-Appelé ❑ Paged-Message at-à _____ h
_____
Notified by-Avisé par : _____ at-à _____ h

TESTS

AF-LA Nitrazine : + / -
Ferning-Arborisation cervicale : + / -
❑ US-Écho ❑ BPP-PBP : _____
Swabs done-Prélèvements faits :
❑ Fetal Fibronectin(e) foetale : + / -
❑ GBS ❑ C&S
Other-Autre :

URINE: ❑ C&S ❑ R&M

Protein-Protéine	
Ketone-Cétone	
Leukocyte-Leucocyte	
Nitrite	
Glucose	
Blood-Sang	

Date	Time Heure	ORDERS-ORDONNANCES	Signature	Time done Heure fait	Init.

Status :
❑ Admit-Admis : _____
❑ Discharge-Congé : _____
❑ Transfer-Transféré : _____
Time-Heure :

Referrals-Consultations :
❑ BPP-PBP/US-Écho
❑ _____
❑ _____
❑ _____

Teaching/Follow-up-Enseignement/Suivi : ❑ When to call/return-Quand appeler/revenir
❑ Fetal movement counts-Décompte des mouvements fœtaux
❑ Activities of daily living-Activités de la vie quotidienne
❑ Comfort measures/Positioning-Mesures de confort/Positions
❑ Follow-up with care provider-Suivi par un prestataire de soins
❑ S&S active labour/PTL/SROM-S&S travail actif/travail prématuré/RSM
❑ NST-ERF ❑ BPP-PBP
❑ US-Écho ❑ Induction
❑ Other-Autre :

OBSTETRICAL ASSESSMENT UNIT - UNITÉ D'ÉVALUATION OBSTÉTRICALE
LEGEND - LÉGENDE

PRIORITY CODES - CODES DE PRIORITÉ

PRIORITY 1
Patient to be assessed immediately, or goes directly to Birthing Unit:
- Active labour
- Active bleeding
- Obstetrical emergencies (cord prolapse, antepartum hemorrhage, severe abdominal pain, documented signs of Pre-eclampsia)
- Ambulance arrival
- Patients seen in emergency (eg. trauma) with > 4 hours stay anticipated

PRIORITY 2
Patient to be assessed within 30 minutes:
- NST for decreased fetal movement or other fetal concerns
- Suspected preterm premature rupture of membranes (PPROM)
- Patients seen in emergency (ex. minor trauma) with ≤ 4 hours stay anticipated
- Suspected preterm labour

PRIORITY 3
Patient to be assessed within 60 minutes:
- Suspected term PROM
- Suspected term labour

PRIORITY 4
Patient to be assessed within 3 hours as time permits:
- Booked NST
- Celestone or Rhogam injection
- Out-patient induction
- Cold or flu-like symptoms
- Rashes
- Non-urgent GI problems
- Anything that does not seem to pose threat to mother or fetus

PRIORITÉ 1
Doit être évaluée immédiatement, ou admise directement à l'Unité des naissances :
- Travail actif
- Saignement actif
- Urgences obstétricales (prolapsus du cordon, hémorragie prénatale, douleur abdominale intense, signes de prééclampsie)
- Arrivée par ambulance
- Patiente vue à l'urgence (p. ex. traumatisme), avec séjour > 4 heures anticipé

PRIORITÉ 2
Doit être évaluée en moins de 30 minutes :
- Examen de réactivité pour diminution des mouvements foetaux ou autre inquiétude concernant le foetus
- Soupçon de rupture prématurée des membranes avant terme
- Patiente vue à l'urgence (p. ex. traumatisme mineur), avec séjour ≤ 4 heures anticipé
- Travail prématuré soupçonné

PRIORITÉ 3
Doit être évaluée en moins de 60 minutes :
- Soupçon de rupture prématurée des membranes à terme
- Soupçon de travail à terme

PRIORITÉ 4
Doit être évaluée en moins de 3 heures si le temps le permet :
- Examen de réactivité prévu (non urgent)
- Injection de Celestone ou de Rhogam
- Déclenchement du travail en milieu ambulatoire
- Symptômes de rhume ou grippe
- Érythème
- Problèmes gastro-intestinaux non urgents
- Tout problème ne causant pas de danger à la mère ou au fœtus

MATERNAL ASSESSMENT-ÉVALUATION MATERNELLE

UTERINE ACTIVITY - ACTIVITÉ UTÉRINE

Mode :
P Palpation **T** Toco **I** IUPC-CPIU

Intensity-Intensité :
MI Mild-Faible **MO** Moderate-Modérée
ST Strong-Forte ___ mmHg (IUPC-CPIU)

Resting Tone-Tonus au repos :
SO Soft-Souple **F** Firm-Ferme ___ mmHg (IUPC-CPIU)

Woman abuse-Violence faite au femme (WA-VF) :
D Disclosure-Divulgation **ND** Non disclosure-Non divulgué
NA-ID Not able to ask-Incapable de demander

Other-Autre *

MATERNAL STATUS-ÉTAT DE LA MÈRE

Pain scale-Échelle de la douleur :
0 - 10 None to excruciating-Aucune à atroce

Presentation-Présentation :
C Cephalic-Céphalique **B** Breech-Siège **O** Other-Autre

Membranes :
SRM Spontaneous rupture of membranes-Rupture spontanée des membranes
ARM Artificial rupture of membranes-Rupture artificielle des membranes

Amniotic fluid-Liquide amniotique
CI Clear-Clair **BT** Blood Tinged-Teinté de sang **B** Bloody-Sanguinolent
M Meconium-Méconium

Vaginal Bleeding-Saignement Vaginal :
SC Scant-Peu **M** Mod. **L** Large-Abondant **Ø** Abs.

Reflexes-Réflexes :
Ø Abs. **1+** Weak-Faible **2+** Norm.
3+ Increased-Augmentés **4+** Brisk with clonus-Vifs avec clonus

FETAL ASSESSMENT-ÉVALUATION FŒTALE

FHR-FCF

Mode :
A Auscultation **NST-ERF** Non stress test-Examen de réactivité fœtale
EFM-MÉF : **Ext** ext. **Int** int.
Baseline FHR-FCF de base (AUSC/EFM-MFÉ) : ___ bpm

Rhythm-Rythme (AUSC) :
R Regular-Régulier **I** Irregular-Irrégulier

Variability-Variabilité (EFM-MFÉ) :
↓ Minimal-Minime (≤ 5 bpm) + Moderate-Modérée (6-25 bpm)
↑ Marked-Marquée (> 25 bpm) **Ø** Absent(e)

Accelerations-Accélérations (AUSC/EFM-MFÉ) :
√ Present-Présentes/Spont. **Ø** Absent(es)/Not heard-Non entendues
SS Present-Présentes/Scalp stimulation-Stimulation du cuir chevelu

Decelerations-Décélérations (AUSC/EFM-MFÉ) :
√ Present-Présentes/Heard-Entendues **Ø** Absent(es)/Not heard-Non entendues
E Early-Précoces **L** Late-Tardives *
P Prolonged-Prolongées *
UV Uncomplicated variables-Variables non compliquées *
CV Complicated variables-Variables compliquées *
___* ↓ ___bpm x___sec/min ___

CLASSIFICATION

Auscultation :
N Normal **AB** Abnormal-Anormal

Electronic Fetal Monitoring-Monitorage fœtal électronique :
N Normal **AT** Atypical-Atypique **AB** Abnormal-Anormal

Non Stress Test-Examen de réactivité fœtale :
N Normal **AT** Atypical-Atypique **AB** Abnormal-Anormal

TESTS-EXAMENS
BPP-PBP Bio Physical Profile-Profil biophysique **US-Écho** Ultrasound-Échographie

For ANY * see details noted in Integrated Progess Notes
Pour TOUTE * voir les détails notés dans les notes d'évolution intégrées